

МАКАМЫ АЛ-ХАРИРИ КАК ВЕНЕЦ АРАБСКОГО СЛОВЕСНОГО ИСКУССТВА

Дусматов Санжар

Ст. преподаватель кафедры Арабского языка и литературы «Ал-Азхар» Международной академии исламоведения Узбекистана

Аннотация. В данной статье рассмотрены история и развитие жанра макама, появившегося в арабской литературе в средние века, жизнь Абу Мухаммада аль-Харири, являющегося продолжателем основоположника этого жанра Бади аз-Замона аль-Хамадани. Проведен анализ макама, принадлежащих перу Харири. Сравнительно описана уникальность произведений Хамадани и Харири.

Ключевые слова: Харири, Хамадани, макама, художественная проза, короткий рассказ, рассказчик, нищий.

С древних времен арабы гордились своим высоким ораторским искусством. В VIII–XII веках, в период расцвета средневековой арабской культуры и под влиянием эллинистической философии, искусство слова приобрело особое значение. По мнению средневековых арабских философов, речь играла ключевую роль в формировании человеческого общества на рациональной основе. Поэтому в арабской литературе художественному стилю выражения уделялось огромное внимание: на протяжении веков он оттачивался, предложения строились в сбалансированной форме и обогащались различными каллиграфическими и звуковыми украшениями.

С X века термин «макама» начал обозначать плутовские новеллы, отличающиеся изысканным стилем. Эволюция слова «макама» показывает, что этот жанр зародился в беседах любителей изящной словесности и существовал исключительно в устной форме. Свою литературную форму он обрел только в творчестве ал-Хамадани. Новый жанр получил широкое распространение среди просвещенных горожан и феодалов.

Изучение арабской прозы, и в частности жанра макамы, продолжается со средних веков до наших дней. В этом направлении велики заслуги академика И. Ю. Крачковского, который в ряде своих работ высказал ценные мысли об арабской прозе. Кроме того, научные исследования по жанру макамы и его авторам проводили такие ученые, как А. Е. Крымский, И. М. Фильштинский, Б. Я. Шидфар, А. А. Долинина, В. М. Борисов, А. Касумова. Среди узбекских востоковедов исследования в этой области вели профессор Ш. Шамусаров и С. Сайдумаров.

Макамы — это самобытный жанр, несколько отличающийся от общеизвестных представлений о средневековой арабской прозе. Традиция чередования прозы и поэзии в единой системе повествования восходит к доисламскому периоду. Признанными и непревзойденными мастерами этого жанра в арабской литературе считаются два автора — Бади аз-Заман ал-Хамадани (969–1007) и Абу Мухаммад ал-Харири (1054–1122).

Абу Мухаммад ал-Касим ибн Али ал-Харири, известный также как ал-Басри, родился в семье богатого торговца шелком и землевладельца. Получив качественное гуманитарное образование, он рано начал творить и прежде всего интересовался грамматикой и лексикой арабского языка. Чтобы углубить свои знания в области филологии, он долгое время жил среди арабов-бедуинов, изучая язык доисламской поэзии и Корана, который считался «неискаженным». Как знаток языка и обладатель великолепного стиля, ал-Харири создал несколько филологических трактатов, в которых выступал против использования писателями разговорных слов и форм.

Филологические познания позволили ал-Харири справиться с такой сложной задачей, как написание макама, что принесло ему славу великого литератора. Арабские критики считают его макамы «венцом» арабской стилистики. Они написаны рифмованной прозой (садж) с использованием множества художественных приемов, из-за чего их порой трудно понять даже образованным арабам без специальных комментариев. Макамы ал-Харири отличаются от произведений ал-Хамадани сложностью композиции и изяществом формы.

Главный герой макама ал-Харири — Абу Зейд ас-Саруджи — изображен как образованный, ловкий, но бедный бродяга. О событиях повествует странствующий купец ал-Харис ибн Хаммам. В какой бы город ни прибыл рассказчик, судьба сталкивает его с Абу Зейдом, который каждый раз появляется в новом обличье и с новой профессией, очаровывая людей своим мастерством слова и поэтическим талантом. Для достижения своих целей он не гнушается хитрости и лжи. Хотя ал-Харис осуждает его поступки, он все равно тянется к нему и не может долго обходиться без встреч с ним. Абу Зейд — это образ плута, сочетающий в себе озорство и доброту, беспардонность и благородство.

В XIX веке макамы ал-Харири были переведены на французский (Сильвестр де Саси), английский (Теодор Престон, Ченери и Штейнгасс) и немецкий (Фридрих Рюккерт) языки. Также Мухаммад Шамсуддин перевел их на персидский язык. К его произведениям было написано множество комментариев, самыми известными из которых являются труды ал-Матрази,

ал-Укбари, ат-Тараифи и других. Особо выделяется всесторонний и подробный комментарий аш-Шурайши.

Стоит отметить, что макамы ал-Харири оказали значительное влияние на творчество нашего соотечественника, его современника, великого учёного Махмуда аз-Замахшари (1074–1143), который придал жанру новое направление.

В предисловии ал-Харири указывает, что написал этот труд по приказу высокопоставленного чиновника и следует по стопам ал-Хамадани. Сборник ал-Харири включает 50 макам (у ал-Хамадани — 52). Несмотря на то что 8 макам имеют одинаковые названия, их темы различаются. Каждая история не только ярка с точки зрения языка и сюжета, но и выражает определенную мораль.

Макамы ал-Харири по содержанию можно условно разделить на две группы: **плутовские** и **риторические**. Тематика макам разнообразна: от социальных противоречий и нищеты до наставлений о верности, дружбе и бренности мира. Хотя в них не участвуют реальные исторические лица как персонажи, в тексте упоминается или приводится в пример более пятидесяти исторических и легендарных личностей.

Таким образом, макамы аль-Харири можно рассматривать как произведение средневекового автора, созданное в рамках литературных норм своего времени. Однако аль-Харири выходит за пределы канона, придавая своему главному герою черты жизненной достоверности. Абу Зайд не является ни полностью положительным, ни отрицательным персонажем — он обычный человек, сочетающий в себе добро и зло. Тем самым аль-Харири нарушает односторонность традиционного образа средневековой литературы.

Макамы аль-Харири возникли как закономерный синтез арабской поэзии и прозы в период их наивысшего расцвета. В них во всей полноте раскрывается богатство арабского языка. Эти произведения отличаются высоким художественным стилем и изящно украшенным языком, отражая жизнь низших слоёв общества эпохи автора. Эти произведения в полной мере отразили быт низших слоев общества того времени.

Каждая макама представляет собой завершённое произведение, связанное с другими единым композиционным и сюжетным строением. Художественное мастерство автора продолжает восхищать образованного читателя и в наши дни.

Использованная литература

1. Фильштинский И. М. Арабская классическая литература. Москва, «Наука».1965.

2. Сайдумаров М. Ҳаририй мақомалари. Т., 1992.
3. Макамы аль-Харирий. Пер с арабс. Борисова В. М., Долилиной А. А. и Кирпиченко В. Н. с предисл. Борисова В. М. , Долилиной А. А. М., Наука, 1987.
4. Долинина А.А. Реализация канона в сюжетах и композиции макама аль-Харири. –Проблемы арабской культуры. М., 1987
5. Дўсматов С.Т. Бади аз-Замон ал-Ҳамадоний ва унинг мақомалари. Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. 2024, 1/4.
6. Шамусаров Ш.Г. Макамы аль-Хамадани как памятник арабской художественной прозы. Автореф.канд.дисс. М., 1988
7. Шидфар Б.Я. Развитие арабской художественной прозы (VIII-X вв.). Проблемы исторической поэтики литератур Востока. М., 1988.